

امور اداره و تحریریه متعلق خصوصیات
ایچون سیته ساوولده ۵۳ نومرویه
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری

عثمان توفیق

سلائی کلام اداره حانه مزدن الدیرلیق اوزره سنه لکی
۴۰ آتی آیلنی ۳۰ اوج آیلنی ۱۰ غروشدن
آوننه بدلی بشینه آونور



برسنه لکی سلائیک ایچون ۵۰ غروشدن
آتی آیلنی ۲۵
اوج آیلنی ۱۲
برسنه لکی سائر محالار ۶۲
آتی آیلنی ۳۲

مجیدیه اون طقوز غروش حسابیه

برسنه سی سلائیک ایچون ۱ غروشدن
سائر محالار ۵۰ پاره در

ایضاحات نافعه سلائیک هواسنه شاملدر . سلائیک هواسی واردار جهتمده کی درملک ، بشچار باغچه سی قربندکی ایضاحات ، واردار نهرینک منصبک موجود یندن یک صا غلام دکدر . شهرک عمرانه صرف اولسان همت جسدیه ، تثبیت نافعه نک بر قسمی شمیر استاسیونی جوارنده کی درملک اوزرینه کارکی بر کمر یا بلق صورته حصص اولسه ایدی تحت عمومیه دهاییوک بر خدمت ایدش . منفعت عمومیه جدآ تأمین اولمش اولور ایدی . زیرا دره یه چرکابی صورل آقور ، اوفق اوفق حیوان لاشه لری دولور . بر ضا ق غازات فسدنک ظمورینه سیبت وریور . ذاتا صورل جریان ایتور . کوچوک کوچوک کولچکر شکنده بولیور . مفسد غازلرک تیخرینه . صاف هواک ترکیبی بوزمه بادی اولور . چرکابی صورلرک تحت الارض احفر اولمش بولاردن دکنزه آقیده سی (حفظ . الصحه عمومیه قانونلری) امر ایدیور . با خصوص لغملر بر بلده نک مهم و معتبر بر ریختی در . بر شهرک درجه تمدنی لغملرک وجو . دیله منظم اولور . احوال محیه مملکت منتظم صو بولاری . بیوک لغملر سایه سنده ادامه اولور . بر شهرک آرسنه بر نهر دکنزه منصب اولور . دکنزه دوکلان صو — هر نه قدر جریان ایتسه ده — دروننده البته بر طاق حیوانخچلر بولیور . نباتات پارچه لری موجود اولور . اشته طائاتی صودن کلان بو عضویات دکنز صوبه قاریشجه اولور . وجو . دلری داغیلر . نفسخ ایلر . صویک زکینی بولاندیر . یشیل بر کسوه کیدیرر . اوت ! دکنزدن طائاتی صوبه قاریشان حیواندرده فوت اولور . عین حاله دوجار اولور . مابعدی وار

بالواله قطبه کیمک یکی بر شیمیدر ؟

• احسان لکری • امضا سیله آلدیغمز بر مکتوبده قطب شمالی یه بالواله سیاحت اتمک فکری بر چوقلری آندره یه وریور لرسه ده بولکرک یک یکی برشی اولمده یی ووقبله بوسیا

حته ایکی فرانسرک تثبیت بیله ایتش اولدقلری بیان ومطالعه عاجزانه مزک ایضاحی التماس اولوتیور . مکتوب یک کچ ورود ایتش ومطالعه ستونلری آرتق ترتیب اولمش اولغله ایضاحات لازمه . نک تفصیلا اعطاسی غیر ممکندر . تفصیلاتی هفته یه ترک ایدرک شمیدلک بالککر شوقمیزی سوبایلم :

بالواله قطب شمالی سیاحتک امکاتی اوله بیلدیکی انک اول - خاطره مزده یا ککرزه ق بوندن اوتوز سنه قدر اول . آلمانیا - فرانسه محاربه سی اثناسنده ایدی - عالم مشهور (سیلبرمان) ودها بر آذکرده موسیو « سیول » بیان ایتش ایدی . بو ایکی عالم متروکات قلمی لری تدقیق ایدرک ۱۸۹۰ سنه سنده موسیو « بزاسون » و موسیو « کوستا و نر میت » - که بریسی بالونچی - دیکری ده هیئت شناسدر - « سیول » اسنده بر بالون اعمال ایتدیره رک قطب شمالی یه کیمک چاره سی دوشونمشلدر . بو تصور حیز غله ایصال اوله مدی . فقط اوزماکی مناقشات فیه « بالواله قطب سیاحتی » مسئله سی اییجه نشر ایتدی .

برده قطب سیاحتی بالواله اجرا ایتمک تشبیه آندره یه برنجلیکی ورن کیمسه یوقدر . آندره نک کندنیه مخصوص بر فکری وارسه اوده قطبه روزکار سوقله کیمکدر . بو ماده حقدکی ملاحظاتیزی بوندن اول یازمشیدق .

متنوع

فسلا و خاطراتی

نیجه سئلردن بری زبون تأییراتی اولدیغم ضفف اعصابه برهات ویرمک اوزره تموز رومینک آلتیجی بازار کونی ویا یه حرکت اتمک اوزره شرق جور بولی موقفته کلدشدم . انی یدی - نه دتیری بر دقیقه آرام ویرمین . داتما ازجاج ، داتما وجودنی اخطار ایدن بر ضفف : یورغو نلقدن . کسل و رخاوتدن مؤثر ، مایوسیتدن شدید ، ماهیتی مجهول ، آناری مشهود . موله اوهمام ، مخرب هر تسیل بر

مرض غریبک تأثیرات طاقت کدازندن نشوه حیاتی غائب ایده رک عمیق بر محاکمه ظلام انکیره . مستغرق اولدیغم حالد امرار حیات ایدیور . ایدم . قلبم متمادی طبطایدن ، ذهنم متوالی تفکر ایدن ازیلدوردی . جمعیتدن ، انسانلردن قاجه رق قیرلرده تازه چنلر اورزنده قوشه رق ، دوشو نهرک فسمله حسب حال ایدر . برار انشراح درون بولوردم . افراط تأثردن . کالضعفدن اوچان قوشلره آواز باندایله سوزلر سویلر . اوزاقدن اوزاغه قیسلره چاریان طالع لک فاصله لی صدالرینه جوابلر وریور . ساغترسه بریاراقله اوغراشیردم . باشم داتما کوسکم اوزرینه دوشو ، قلبمک اینن و فریاد . فی دیکلر ظن اولتوردی . فی الحقیقه اکثریا بر آغجه انکا ایده رک ضربات قلبیه سی استماع اینکدن حظ آلیردم . هر درلو لغاتنی جامع مائی کوزک ، صاچلری آرمسده عشق و محبت اختفا ایتش بر رأس متوجک ، برقامت بلند و ظریفک اوضربات قلبیه یه هیچ بر تأثیری اوله مازدی . کوزل سوز ، لطیف سن ، روح پرور بر شعر ، ادبی بر مقاله ویا ردلی قلبک ، نشو . سیز روحک اضطرابانی ، رخاوتی ترید ایدر وهر عصیده برحس انکا حاصل اینکدن بشقه بر تأثیر کوستر مزدی . هیچ بریشی سوزم . هیچ بر شیه اهماک و میلان کوستر مزدم . کوزلرم اشخاص و اشیانی نماشادن ، کتابلرک بیکلرجه کلمه لری تعقیدن یک بیوک بر بحا ستر . لک حس ایدردی . موقفه کلیر اینک بولده بتون بو خاطراتی دوشونبور . موقفه واصل اولدیغم زمان ایسه سیاحت فوایدندن بیستون نا امید اولیور ایدم . کولریوزینه رونق ویرن طائاتی باقتلری متأثر ، غیار آلود چهره مه عطف ایدن بر ایکی لغفلرک فرداشمک خاطره لرینه جرئه نشوه لی کور و نمک چالشوب دوداقلری جعلی برتسمه حاضر لاریکن کوز یاشلارم قلبه جریان ایدیور دی - ترنده ، ویا نه ده هیچ دوشونیمه جک ، کوزلری قیبه جق ، بتون اعصاب دماغیه سی تأثیرات معنویه و خا - جیه دن مصون بولندیره جق ایدم . خلیجان قلبدن یک قورقوبوردم . بیکدیگری جارح بر طاق انکار ومطالعات طالع رق ترک حرکت

اشعار ایدییوردم، ارقداشلرم، قرداشلرم
هیچ بر سوز سولم یورلردی، هوانک اوکویکی
حالی ذابا سوز سولم کده مساعد بر خالده
دکدی، ساعت آلا نرافه سکزی ۲۵ دقیقه
کهرک ترن موقدن حرکت ایشدی، قسوتلی
بر هوا ایچندن، بلوطلی بر سما آلتندن اوچوب
کیتیمکه اولان ترنک طرافه دهشت فزاستدن
بشقه بر شینه حصر سماع ایدم یوردم، شمندو
فرک کدر کاهنده بولنان اوومار، طاغلی، جایلر
دیکنلرله، استاسیونلر سکوتی، یالکنز قنلرله
خلاصه هر طرف مزاروش حزین منظره سیله یور
کمی داغدار ایدم، روحی از جک ایدی، بونکله
بر ایزنه بلا اختیار انظار می اوچلاق طاغولر
اومدهش یالین قیلرک اوزرینه، بعضاً اکلمه
مش بر ترنلک محمولات موهمه مستقیله نه عطف
ایدر، متأسف اولمقن کندی آله مازدم بولندیم
قومبارتیا نده کو بر یلیده ایزنه جک بر یولیس
مأموری، بری اسکو بده ایزله جق، دیکری
ویانه خسته خانه لک برینه سکیده جک ایکی
شمندو فر مأموری بولنیوردی، خسته آلمان
اکثر اوقاتی بیوسنی ایچمک، کاه ساعتلرجه
اوبوق وکاه ویانه غزته لرندن برنی یاری آچیق
مانی کوزلرله او قومقله کیری یوردی، یک آز
سویلیور، طعام، هیچ رغبت ایچموردی
اون ایکی ساعت ظرفده هوا داغما مغوم ایدی
قومانودن زبیفجه قدر اراضیده برا فیض و
برکت کوردی، زبیفجه استاسیونی سکدیکمز
شندو فرک کدر کاهی هان هان اکنیدن خالی بولنیور
دی، یالکنز طاغولر کسوه حنرلری، کسلمه مش،
خراب ایدله مش اوزمانلرله برا تشبیط انظار
ایدییوردی، کوییلر، کوییلر، حال
طبیعیاتی محافظ، ایدییوری، صولوق
وصاری جهرلری، کیرلی و اوزون کوملنکری،
پوسکوللی جار قنلر و اوضاع و اطوار باغیانلرله
هنوز لمه مدیتدن استاره ایدمدهری کوز بیور
آکلا شیلوردی، بر ساعت اوقوسونر
لقدن صکره نیش استاسیونسه مواصات
ایندک، کجکی باغورلرک خسار دیدم ابتدکی
برونلی هنوز تعمیر کورمکده اولدیفندن اطراف
انوار خفیفه سیله مستنیر اتمکده اولان قنرک
فر وانی آتند، جامورلر ایچندن یوریه لک اطراف
قدمکی اوچور و موله، خرابه زاره، سربا آغا جلرله

محاطیشیل طاغولر، کنور ترلرلریم، ایاقلری
چیلایق، بویلی اوزون، جهرلری صولوق
وصاری، تدقیقیزی عطف ایدم رک
ایکسی یوز مستور قدر بر مسافه
قطع ایلدکن صکره بلغراده کیده جک اولان
تره بوندک، عربلرک کافه سی طولمشدی
اوطوره جق بر یوقدی، کیچه، اوقوسونر
آجلق، بر سزلک، یورغونلق ایا قده طوره جق
طابت بر افامیشدی، محو اوله حقدم ظن ایدم
مأمورلرده ترکجه و فرانسجه لسانلندن هیچ
برینه آشنادکدی، سلائیک صرب مکتب مدیرینک
حالمه ترجم ایدم رک بند کیزله هیچ بر معارفه سی
اولمیدی حالده قوندو کتوری بولوب بر یورمه سی
لکلیف ایتدیکی و قوندو کتورلده مائل راحت
اولانلرک کینلرینه ایزه لک بر یورمیدی صکره
دن بالوسیه اکلا شلمشدی

مابعدی وار

مکاتب ابتدائیه اداره صندوقلری

هر تشبک مبدأ نده کی کو چکلیکله برابر
اهمیتی درکادر، بونکون چشم حیرتمزه مصا
دف اولان نیجه آثار جسیمه، امور مهمه
بادی امرده یک کوجکدن باشلامش و مرور
زمانله استحصال اولان تجارت و معلومات
اوزرینه تدبیر یحسا توسیع و اصلاح ایدیلر رک
شمعدیکی کسوه اهمیت و جسامتیه عرض ایدم
ایتمکده بولمشدر، سرلوحه مزک اشراپ ایلدیک
وجهله، موضوع بحث و مقال ایتمک ایسته
دیکمز ماده، صرف فن اداره یه عائد اولمغه
برایرد جه لزوم و اهمیتی ده فوق العاده در
برای انسان شوعانم قانی یه قدم زن ورود اولور
اولماز، طبیعت کیه کندی بر طاقم احتیاجات ایل
مقید قیلور، فی الحقیقه سن رشده بالغ اولنجه یه
قدر بر چو جق ابویتمک تحت حمایت مشفقانه
سند پرور شایب اوله رق هر دوز قیود و احتی
جاندن آزاده سر بولنور، انجق بر دفعه هیئت
اجتماعیه آره سنده کندی بر موقوع آیرلدقن
صکره وقوعات بوس سون بشقه بر صورتده
جریان ایدر، اوزمانه قدر صورت دفعی اصلا
نظر وقت و محاکمه آله آمادینی احتیاجات، یواش
یواش عرض جهر قضایق ایله مک باشلار، دلیل
و برهان سردندن وارسته اولدینی اوزره،

بوعالم هستیده احتیاجات بشر یه دن آکمزینک
چاره دفعی (قوة نقدیه) تحت تأمینیه ایتدیده در
بناعیه هر فردک حسب البشریه، بر طاقم
احتیاجاتله مقید بولندی اساسی قبول اولندقدن
صکره، بلا استثنایه هر فردک دفع احتیاجاتنه
چاره ساز اولمق اوزره قوة نقدیه یه محتاج
اولمسی بر امر ضروریدر، حالبوکه درجه
اهمیتی بوقدر فوق العاده اولان بر ماده یه
هر فرد هیئت اجتماعیه یه داخل اولدقن صکره
کسب و قوف اطلاع ایدم جک رده ده سن
صابتند مبد تریبه و اخلاق اولان مکتبلرده
چو جقلمزه بوامر مبدک تعلیم و تلقینته صرف
اقدام و اهتمام ایدیرسه هم مکتبدن جقان
چو جقلملرلرند، برکوجک سرمایه موجود،
هر مده ذهنلر نده فکر اداره و اقتصاد منقوش
بولنور

شوقدیرک ایشه مکتب ابتدائیه دن باشلامق
الزومدر، چونکه چو جقلمر، صغر سنلرله
بر فوطوغراف ماکنه سنه مشاهددر، نرویه
معروض قیلارسه لک اوسیشی لوحه تصویری
نقش ایدر، بونک ایچون هر درلو اخلاق و
معلومات ایله متخلق و متصف اولمق قابلیت
و استعدادی حائز بولان صبیانه، لکر اقتصادی
دها ابتدائی مکتبلرند، ایکن تلقین ایتمک
ایجاب ایلر، چو جق، خواهجه سنه هفته ده
اون باره ویرمکن باشلایوبده یواش یواش
خواجه سی طرفندن اداره و اقتصادک قوا
ندندن بحث اولندقه هفته قنلر تربید اولنور،
و آره صره بایرام و سائرده اوبوندن آله
جقلمری بارلرده بر طاقم عبثیات صم ف اولغا یوب
ده مکتبده کی اداره صندوقنه تسلیم و تودیع
ایدیلر جک اولورسه، چو جق رشده مکتبته
نقل ایدمده کی زمان اله آله جی کوجک
سرمایه دن قطع نظر، بوضو رتله تعلم ایتمش
اولدینی درس ایدمده کندی سنه استنبالده
نه قدر منافع مهمه تأمین ایلر به جکی دائره
تحمین و تقدیردن خارجدر

باصول بعض نم لکده موقوع تطبیق
و تجربه یه وضع اولنوب اون بش بکرمی سنه
ظرفنده یالکنز مکتب ابتدائیه ده چو جقلمر
طرفندن معلملرینه تودیع اولوبده صورت
مناسبده تحیه ایدیلن مبالغت بکونی میلیو